

ostatni uznawano za doskonale przejrzysty i dostępny w akcie introspekcji. Starożytni sceptycy mówili np. o trudnościach związanych z poznaniem tzw. rzeczy niejawnych, a jedno z ważniejszych pytań myśli nowożytnej dotyczy zdolności wykroczenia aktu poznawczego poza granice umysłu. Tymczasem przedstawiciele tzw. nowego sceptycyzmu wątpliwość w możliwość poznania świata wewnętrznego, a nie zewnętrznego.

Co jest powodem powstania tej nowej formy sceptycyzmu? Zanim dr Anna Rykowska odpowiedziała na to pytanie, zwięźle wyjaśniła kilka kluczowych dla tej problematyki pojęć filozoficznych, takich jak *umysł* oraz *treść mentalna*. Z pierwszym z nich wiąże się trzy ważne kategorie: nastawienia sędzeniowe (które mogą być trójakiego rodzaju: poznawcze, wolincjonalne, ematywne), postrzeżenia i doznania. Dr Anna Rykowska scharakteryzowała również główne stanowiska dotyczące natury znaczenia językowego – *intentalizm semantyczny* oraz *eksternalizm semantyczny* – które tworzą tło dyskusji o nowym sceptycyzmie. Eksternalistyczne ujęcie treści umysłu sprowadza się do twierdzenia, że o treści myśli decydują pewne wyróżnione aspekty fizycznego i społecznego otoczenia rozważanego podmiotu. Innymi słowy, treść myśli zależy od czynników, z których myślący podmiot nie zawsze zdaje sobie sprawę. Zatem jeśli eksternalizm jest stanowiskiem słusznym – w co prelegentka nie wątpi – to pod znakiem zapytania staje możliwość poznania przez nas samych treści naszych własnych przeżyć. Dr Anna Rykowska przedstawiła następnie sposoby radzenia sobie z tą trudnością, zachęcając zebranych do dyskusji. Początkowo słuchacze zwlekali z zabraniem głosu; być może nabrali wątpliwości, czy znają treść swych myśli. Po chwili okazało się jednak, że problem nowego sceptycyzmu łatwo rozwiązać w praktyce, o czym świadczyła żywa i szczerza wymiana myśli między prelegentką i uczestnikami spotkania.

Prof. Andrzej Wiśniewski, reprezentujący obecnie Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, był niegdyś pracownikiem zielonogórskiego Instytutu Filozofii oraz rektorem WSP TK. Tym razem wystąpił jako gość *Zielonogórskiego Konwersatorium Filozoficznego* – forum dyskusyjnego, którego niegdyś był współtwórcą. Okazją do wizyty prof. Andrzeja Wiśniewskiego było wszczęcie przewodu doktorskiego mgr Doroty Leszczyńskiej, doktorantki profesora przygotowującej rozprawę nt. *The method of Socratic proofs for normal modal propositional logics*. W swoim wykładzie prof. Andrzej Wiśniewski zwrócił uwagę

na problemy związane z interpretacją epizodów konwersacyjnych, w których pojawiają się negatywne odpowiedzi na pytania rozstrzygnięcia. Pytania tego typu mają postać „Czy A?”, gdzie za zmienną „A” można podstawić dowolne – proste lub złożone – zdanie w sensie logicznym; charakteryzują się one ponadto tym, że można na nie podać tylko jedną z dwóch odpowiedzi: pozytywną lub negatywną. Jeśli na pytanie „Czy A?” rozmówca odpowiada krótko „nie”, to komunikuje on – jak się wydaje – iż nie jest tak, że A. Prof. Andrzej Wiśniewski wykazywał, że w wielu wypadkach ta naturalna interpretacja wydaje się trudna do utrzymania. Jeśli na pytania „Czy Kleofas odwiedził Poznań i widział koziołki?” oraz „Czy Eustachy lubi i szanuje Kleofasa?” odpowiemy negatywnie, to nasi rozmówcy zwykle uznają, iż komunikujemy, że Kleofas nie odwiedził Poznania i nie widział koziołków, oraz że Eustachy nie lubi i nie szanuje Kleofasa. Tymczasem z punktu widzenia logiki klasycznej ta naturalna interpretacja okazuje się nieuzasadniona. Ze zdania „Nie jest tak, że Kleofas odwiedził Poznań i widział koziołki” wynika – na mocy prawa de Morgana – zdanie „Kleofas nie odwiedził Poznania lub nie widział koziołków”, a ze zdania „Nie jest tak, że Eustachy lubi i szanuje Kleofasa” wynika zdanie „Eustachy nie lubi lub nie szanuje Kleofasa”. Zatem to, co komunikujemy, odbiega od tego, co z naszych wypowiedzi wynika logicznie. Czy to znaczy, że w wypadku potocznej konwersacji logika nie obowiązuje? Prof. Andrzej Wiśniewski zdecydowanie odrzucił taką sugestię. Wykazywał, że występujący w przytoczonych wypowiedziach spójnik „i” nie odgrywa roli funktora prawdziwościowego koniunkcji, ale jest funktorem służącym do budowy złożonych predykatów. Innymi słowy, wbrew pozorom do przytoczonych zdań nie stosują się prawa logiczne nawiązujące do własności koniunkcji, w tym prawa de Morgana. W trakcie dyskusji pojawiła się sugestia, że wskazane przez profesora zjawiska językowe można wyjaśnić w sposób zaproponowany przez H.P. Grice. Można mianowicie przyjąć, że spójnik „i” w większości swoich wystąpień funkcjonuje jednak jak funktor koniunkcji, a ewentualne rozbieżności między tym, co w wypowiedzi komunikowane, a tym, co z niej wynika logicznie, wyjaśnić za pomocą kategorii implikatury. Prof. Andrzej Wiśniewski negatywnie ocenił wyjaśnienie tego typu. Stwierdził, że Griceowskie pojęcie implikatury można stosować precyzyjnie wyłącznie do opisu wąskiej klasy zjawisk; nie należy więc przeceniać jego zdolności eksplanacyjnych.

Stanisław Hanuszewicz & Maciej Witek

Wspomnienie o dr inż. Ireneuszu Wróblu



7 kwietnia odszedł od nas dr inż. Ireneusz Wróbel, wieloletni pracownik Instytutu Inżynierii Środowiska UZ. Z Instytutem tym był związany od początku jego istnienia, czyli od 1973 r., angażując się mocno zarówno w działalność dydaktyczną jak i naukową. Całe pokolenie absolwentów wysłuchało Jego wykładów z zakresu geologii, hydrogeologii i hydrologii, wyróżniających

się zawsze pod względem zawartości merytorycznej, ale także popartych olbrzymim doświadczeniem praktycznym projektanta, dokumentatora i wybitnego znawcy budowy geologicznej Środkowego Nadodrza. Ktoś wnikliwie policzył, że Jego wykładów wysłuchało 5000 studentów, w Jego seminariach uczestniczyło 1000 magistrów, a 249 magistrów lub inżynierów napisało pod Jego kierunkiem prace dyplomowe.

Przed pracą na naszej uczelni dr inż. Ireneusz Wróbel przeszedł bogatą w doświadczenia drogę zawodową; od ukończenia studiów na Uniwersytecie Kijowskim (1958 r.), poprzez udział w ekspedycjach geologicznych na Zabajkale i do Kazachstanu, pracę w wielu przedsiębiorstwach, w tym: Wrocławskim Przedsiębiorstwie Geologicznym Górnictwa Węglowego, Wojewódzkim Przedsiębiorstwie Usługowo-Badawczym Przemysłu Materiałów Budowlanych w Poznaniu, Biurze Studiów i Projektów Ceramiki Budowlanej w Poznaniu, Przedsiębiorstwie Zaopatrzenia Rolnictwa w Wodę „Wodrol” w Zielonej Górze oraz Urzędzie Wojewódzkim w Zielonej Górze, obronę pracy doktorskiej na Akademii Rolniczej w Szczecinie (w 1968r.), aż po trzykrotny udział w międzynarodowej ekspedycji naukowej do Mongolii (w latach 1978-1979, 1981-1982 i 1989-1990). Doświadczenia zawodowe i pasja naukowca zaowocowały opublikowaniem ponad 100 prac naukowych, w tym trzech monografii:

- *Wody podziemne Środkowego Nadodrza i problemy ich ochrony* - Wyd. WSInż. Zielona Góra 1989,

- *Osady czwartorzędowe i stosunki wodne strefy stepów górskich i półpustyń południowo-wschodniej Mongolii* - Wyd. WSIInż. Zielona Góra 1984,
- *W zabajkalskiej tajdze* – Wyd. Wielkopolskiej Agencji Wydawniczej w Poznaniu 1994.

Był żywo zainteresowany różnymi dziedzinami naukowymi, w tym także obiektami przyrody ożywionej i nieożywionej, architekturą, kulturą, etnografią i wszystkim co wiązało się ze środowiskiem. Swoje pasje realizował w działalności społecznej w Polskim Towarzystwie Przyjaciół Nauk o Ziemi oraz w Polskim Towarzystwie Geologicznym, gdzie pełniąc przez lata funkcje prezesów inicjował szereg niecodziennych spotkań, wycieczek, odczytów i wystaw, gromadził własne zbiory okazów minerałów i skał, zdjęć, map, wycinków... Po prostu był ze środowiskiem. Współtworzył kolekcję gładów narzutowych (eratyków), jaka znajduje się przy wjeździe do naszej uczelni oraz zainicjował ustawienie gładu-pomnika przy ul. Wyszyńskiego w Zielonej Górze (obok dawnego Sportowca). Był ojcem zielonogórskiej szkoły glaciekttoniki, którą potem kontynuował prof. Jerzy Kotowski. Zajmował się hydrografią jezior lubuskich, od Niecki Zaborskiej po rynnę Gryżyny, przyrodą parków krajobrazowych, surowcami Ziemi Lubuskiej... Zawsze i wszędzie uczestniczył w poznawaniu otaczającego nas świata, w próbach zachowania jego walorów i wykorzystania zasobów naturalnych do poprawy jakości życia człowieka.

W swoim domu założył jedną z pierwszych w naszym rejonie instalację solarną do wytwarzania taniej energii, a także – może jeden z ostatnich w naszym rejonie - zwykły deszczomierz Helmana do obserwacji zjawisk klimatycznych.

Zostanie w naszej pamięci długo. Zostanie z pytaniem: co dalej z lubuskimi wodami? Co z lubuską geologią?

Żegnamy Cię Irku

Urszula Kołodziejczyk

Z posiedzenia Rady Wydziału

Na posiedzeniu Rady Wydziału w dniu 8 marca, któremu przewodniczył dziekan prof. Tadeusz Kuczyński, zaopiniowano i podjęto ustalenia m.in. w następujących sprawach:

- Nadano mgr Januszowi Adamczykowi stopień naukowy doktora nauk technicznych w dyscyplinie budownictwo. Jednocześnie podjęto uchwałę o wyróżnieniu rozprawy doktorskiej pt. *Wykorzystanie LCA do oceny środowiskowej budynku*.
- Zaopiniowano wniosek prof. Tadeusza Kuczyńskiego o przyznanie nagrody Ministra Edukacji i Nauki za książkę pt. *Emissions from European agriculture*.
- Zaopiniowano wniosek prof. Józefa Gila o przyznanie nagrody Ministra Edukacji i Nauki za podręcznik akademicki pt. *Pomiary geodezyjne w praktyce inżynierskiej*.

Wizyta w Dreźnie

W dniach 12-17 grudnia 2005 r. **prof. Mieczysław Kuczma**, Dyrektor Instytutu Budownictwa UZ, przebywał na zaproszenie **prof. Berndta Zastrau** w Technicznym Uniwersytecie Drezdeńskim (TUD). W czasie pobytu przedstawił referat pt. *Modeling of composite plates including damage* oraz uczestniczył w obronie wniosku badawczego pt. *Zur verbesserten Modellierung der*

Delamination in faserverstärkten Kunststoffen. Wniosek został przyjęty do realizacji, a jego bezpośrednim beneficjentem jest doktorant prof. Mieczysława Kuczmy – **mgr Krzysztof Kula**, który w marcu br. rozpoczął swój 9-miesięczny pobyt stypendialny w TUD. Serdecznie gratulujemy pozyskania stypendium i bardzo się cieszymy, że współpraca UZ i TUD przybiera tak konkretną formę.

Szkoła dla doktorantów

W Krakowie w dniach 6-17 lutego br. odbyła się pierwsza sesja intensywnej szkoły dla doktorantów pt. *Techniki ekstremalne i modelowanie materiałów zaawansowanych (First Intensive Session of the KMM-NoE Integrated Post-Graduate School, Doctoral Path)* zorganizowana w ramach Sieci Doskonałości KMM-NoE (Knowledge-based Multicomponent Materials-Network of Excellence). Wykładowcami byli wybitni specjaliści: profesorowie J.L. Chaboche i F. Hild z Francji, oraz prof. R. Müller z Niemiec. Asystenci z Instytutu Budownictwa: **mgr Bożena Kuczma**, **mgr Krzysztof Kula**, **mgr Tomasz Pryputniewicz**, którzy uczestniczyli w wykładach odbywających się w języku angielskim na Politechnice Krakowskiej, oceniają tę dwutygodniową intensywną szkołę jako szczególnie wartościowe i świetnie zorganizowane spotkanie naukowe - niezwykle wydarzenie, które pozwoliło im „poczuć się w pełni Europejczykami”. Miło nam w tym miejscu dodać, że dzięki przynależności zespołu badawczego prof. Mieczysława Kuczmy do Centrum Doskonałości AMES (Advanced Materials and Structures) nasi asystenci otrzymali stypendium na pokrycie kosztów szkolenia i pobytu w Krakowie.

Studia magisterskie uzupełniające dla studentów z Niemiec

Z satysfakcją informujemy, że Wydział Inżynierii Ładowej i Środowiska w bieżącym letnim semestrze rozpoczął prowadzenie studiów magisterskich uzupełniających na kierunku Budownictwo (Structural Engineering) dla absolwentów Fachhochschule Giessen-Friedberg. Jak stwierdził organizator tych studiów, **prof. Mieczysław Kuczma**, ich uruchomienie na naszym Wydziale było ułatwione dzięki dużemu zaangażowaniu **prof. Axela Schumanna-Lucka** z FH Giessen-Friedberg i pomocy kolegów z Wydziału Elektrotechniki, Informatyki i Telekomunikacji UZ mających doświadczenie w prowadzeniu takich studiów na ich Wydziale. W tym miejscu chcielibyśmy też wyrazić serdeczne podziękowanie **JM Rektorowi Czesławowi Osękowskiemu** i Panu **Prorektorowi Józefowi Korbiczowi** za ciągłą zachęotę i wsparcie naszej inicjatywy.

Wykłady „in english”

Część studentów pierwszego roku studiów na kierunku Budownictwo podjęła propozycję **prof. Mieczysława Kuczmy**, aby wykłady w bieżącym letnim semestrze z przedmiotu *Wytrzymałość materiałów* odbywały się w języku angielskim. Wszystkich zainteresowanych tym wykładem, w imieniu wykładowcy serdecznie zapraszamy w poniedziałki w godz. 7:30-9:00 do sali 115 A-2.

Seminaria

W Zakładzie Dróg i Mostów Instytutu Budownictwa UZ w okresie jesiennym 2005 odbyły się następujące seminaria w ramach, których referaty wygłosili:

- 07.11.2005** - *Odwodnienie drogowych obiektów mostowych*
– prof. Adam Wysokowski;
- 14.11.2005** - *Konstrukcja i wyposażenie mostów wojсковych*
– prof. Janusz Szelka;
- 21.11.2005** - *Normatywy polskie w świetle projektowania nawierzchni drogowych*
– dr Andrzej Chrzanowski;
- 28.11.2005** - *Wybrane aspekty trwałości lubuskich mostów tymczasowych*
– mgr Włodzimierz Dyszak;
- 05.12.2005** - *Most Poniatowskiego w Warszawie*
– mgr Bożena Kuczma;
- 12.12.2005** - *Niektóre problemy zbrojenia w mostach.*
– mgr Marek Pawłowski

Tematy seminariów w semestrze letnim 2005/2006 są następujące:

- 06.03.2006** - *Aktualny stan wprowadzenia Eurokodów w mostownictwie*
– prof. Adam Wysokowski;
- 13.03.2006** - *Udział „Promostu” w kształtowaniu drogownictwa w województwie lubuskim*
– mgr Maciej Janecki;
- 20.03.2006** - *Informatyczne wspomaganie działań organizacyjnych i wykonawczych przy budowie obiektów mostowych*
– prof. Janusz Szelka;
- 10.04.2006** - *Budowa autostrad a ochrona środowiska*
– dr Andrzej Chrzanowski;
- 24.04.2006** - *Kładka dla pieszych w Gorzowie Wlkp.*
– mgr Włodzimierz Dyszak;
- 08.05.2006** - *Wymiarowanie elementów żelbetowych w budownictwie mostowym, cz. II*
– mgr Marek Pawłowski;
- 15.05.2006** - *Krakowskie mosty*
– mgr Bożena Kuczma.

Przypominamy, że seminaria odbywają się w poniedziałki od godz. 13:00; o numer sali prosimy pytać w Sekretariacie Instytutu Budownictwa UZ Bud. A-2, III piętro.

W Zakładzie Konstrukcji Budowlanych odbyły się w ostatnim czasie lub odbędą się w najbliższej przyszłości następujące seminaria naukowe:

- 07.03.2006** - *Teoria projektowania złącz typu beton-beton*
– mgr Robert Chyliński;
- 14.03.2006** - *Realizacja badań doświadczalnych żelbetowego stropu prefabrykowanego*
– mgr Leszek Jarząbek;
- 04.04.2006** - *Weryfikacja obliczeń i program naciągu kabli zadaszenia amfiteatru w Płocku*
– mgr Grzegorz Burczyński;
- 25.04.2006** - *Wybrane problemy projektowania belek podsuwnicowych*
– prof. Antoni Matysiak;
- 09.05.2006** - *Zagadnienia fizyczne nieliniowe konstrukcji żelbetowych*
– prof. Józef Wranik;
- 16.05.2006** - *Wyboczenie niesprężyste ściskanych wkładek stalowych*
– dr Jacek Korentz;

23.05.2006 - *Nieliniowa interakcja torowiska z konstrukcją mostu kolejowego*
– prof. Jakub Marcinowski;

30.05.2006 - *Wyniki badań próbek złącz typu beton-beton*
– mgr Robert Chyliński;

06.06.2006 - *Wykorzystanie Robot Open Standard do wyznaczenia kształtu siatek ciągnowych przy użyciu kompatybilności obróconych*
– mgr Grzegorz Burczyński;

13.06.2006 - *Odpowiedzialność cywilnoprawna w budownictwie w Niemczech na przykładzie konstrukcji budynku usługowo-hotelowego*
– prof. Józef Wranik.

W Zakładzie Budownictwa Ogólnego i Architektury w ramach seminariów przedstawiono następujące tematy:

28.03.2006 - *Weryfikacja obliczeń i program naciągu kabli zadaszenia amfiteatru w Płocku*
– mgr Grzegorz Burczyński;

04.04.2006 - *Rozwój dachowych konstrukcji ciesielskich na terenie Środkowego Nadodrza do XIX wieku*
– mgr Artur Frątczak.

Nagrody

Z przyjemnością informujemy, że nasz kolega **dr Tomasz Socha** otrzymał nagrodę Ministra Transportu i Budownictwa w konkursie na prace doktorskie w 2005 roku. Przypominamy, iż dr Tomasz Socha obronił w ubiegłym roku rozprawę pt. *Ocena wpływu obciążeń długotrwałych na naprężenia i odkształcenia w drewnianych belkach z wklejonym zbrojeniem kompozytowym*. Nagrodzonemu składamy serdeczne gratulacje i życzymy równie efektywnych osiągnięć w dalszej pracy naukowej.

Nowy doktor – Janusz ADAMCZYK

8 marca 2006 roku Rada Wydziału Inżynierii Lądowej i Środowiska nadała mgr Januszowi Adamczykowi stopień naukowy doktora nauk technicznych w zakresie budownictwa. (szczegóły na str. 30)

GAMM

GAMM (Gesellschaft für Angewandte Mathematik und Mechanik) jest Międzynarodowym Towarzystwem Matematyki Stosowanej i Mechaniki.

W dniach 27-31 marca 2006 odbyła się kolejna, coroczna konferencja GAMM, tym razem w Berlinie, gromadząca około 1200 uczestników. W konferencji tej po raz pierwszy uczestniczyła grupa naukowców z Instytutu Budownictwa UZ: **prof. Mieczysław Kuczma, prof. Józef Wranik, dr Gerard Bryś, mgr Bożena Kuczma, mgr Krzysztof Kula**. Nasi pracownicy zaprezentowali następujące referaty:

- *Partially connected composite beams (B. Kuczma, M. Kuczma);*
- *Schiefwinklige verbundene Stahlbetonplatten im Brückenbau (J. Wranik);*
- *Biegesteife Rahmenknoten in Verbundkonstruktionen Stahl-Beton (G. Bryś, J. Wranik);*
- *Modelling of composite plates including damage (K. Kula, M. Kuczma).*

Marek Dankowski

Konferencja RENOWACJE 2006

W dniach 16 i 17 marca 2006 r. na terenie Uniwersytetu Zielonogórskiego odbyła się II już Ogólnopolska Konferencja Naukowo-Techniczna pt. *Renowacja Budynków i Modernizacja Obszarów Zabudowanych* pod patronatem Ministerstwa Transportu i Budownictwa oraz Marszałka Województwa Lubuskiego.

Konferencja zorganizowana została przez Instytut Budownictwa Wydziału Inżynierii Lądowej i Środowiska Uniwersytetu Zielonogórskiego, Uczelniane Centrum ds. Renowacji i Modernizacji Obszarów Zabudowanych, Stowarzyszenie Ochrony Narodowego Dziedzictwa Materialnego, Regionalny Ośrodek Badań i Dokumentacji Zabytków w Zielonej Górze, Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Zielonej Górze.

Celem Konferencji była wymiana doświadczeń w zakresie badań oraz działań przyszłościowych w sferze renowacji i modernizacji pojedynczych obiektów a także ogólnie pojętej rewitalizacji obszarów zabudowanych. Pozwolę sobie przytoczyć w tym miejscu myśl **prof. Tadeusza Bilińskiego** uzasadniającą ideę takich spotkań, a zawartą we wstępie do monografii wydanej z okazji Konferencji, której to monografii Profesor był redaktorem naukowym, a mianowicie – *współcześnie rozumiane pojęcie renowacji budynków i modernizacji obszarów zabudowanych, czyli ogólnie – rewitalizacji obszarów miejskich wymaga kompleksowego i systemowego spojrzenia na miasto i jego funkcje we wszystkich sferach otoczenia społeczno-gospodarczego. Podczas opracowywania lokalnych programów rewitalizacyjnych należy wziąć pod uwagę uwarunkowania sfery przestrzennej, funkcjonalno-ekonomicznej, technicznej i oczywiście społecznej. Tylko pełne i spójne spojrzenie na wszystkie funkcje miasta może doprowadzić do właściwego opracowania programu rewitalizacji, a następnie racjonalnej i bezkolizyjnej jego realizacji. Podejmowanie badań i studiów naukowych w zakresie przeobrażeń przestrzennych aglomeracji współczesnych rozwiązań urbanistycznych, problemów techniczno-organizacyjnych realizacji przedsięwzięć rewitalizacyjnych, a także ochrony zabytków i prac konserwatorskich to podstawowe zadanie.*

W skład Komitetu Naukowego Konferencji wchodził: **prof. Tadeusz Biliński** – Uniwersytet Zielonogórski – przewodniczący, **dr Andreas Billert** – Europa – Universität Viadrina, **prof. Kazimierz Czaplinski** – Politechnika Wrocławska, **prof. Wanda Kononowicz** – Politechnika Wrocławska, **prof. Janina Kopietz-Unger** – Universität Karlsruhe, **prof. Mieczysław Kuczma**

– Uniwersytet Zielonogórski, **prof. Jacek Przybylski** – Uniwersytet Zielonogórski, **prof. Leonard Runkiewicz** – Instytut Techniki Budowlanej, Politechnika Warszawska, **dr hab. Krzysztof Skalski** – Forum Rewitalizacji w Krakowie, **prof. Andrzej Skarzyński** – Politechnika Poznańska, **prof. Hanka Zaniewska** – Instytut Rozwoju Miast, Politechnika Poznańska.

Sekretarzem naukowym Konferencji był **dr Wojciech Eckert**, natomiast trud spraw organizacyjnych związanych z prawidłowym jej przebiegiem wzięła na swe barki przewodnicząca Komitetu Organizacyjnego – **dr Beata Nowogońska**.

Otwarcia Konferencji dokonał oraz gości przedstawił i powitał **prof. Tadeusz Biliński**. Następnie miały miejsce wystąpienia oficjalne, w tym **prof. Czesława Osękowski** – Rektora Uniwersytetu Zielonogórskiego, **prof. Tadeusza Kuczyńskiego** – Dziekana Wydziału Inżynierii Lądowej i Środowiska Uniwersytetu Zielonogórskiego oraz **prof. Mieczysława Kuczmy** – Dyrektora Instytutu Budownictwa UZ.

Konferencję zaszczylił swoją obecnością Sekretarz Stanu ds. Budownictwa Ministerstwa Transportu i Budownictwa RP – **Piotr Styczeń**.

Ogółem w Konferencji uczestniczyło 95 osób reprezentujących różne ośrodki naukowe w kraju i z zagranicy oraz organa samorządowe, a w tym m.in.: Universität Viadrina, Universität Karlsruhe, Instytut Rozwoju Miast w Krakowie, Akademia Rolnicza we Wrocławiu, Politechnika Poznańska, Uniwersytet M. Kopernika w Toruniu, Politechnika Śląska w Gliwicach, Politechnika Świętokrzyska, Politechnika Wrocławska, Politechnika Lubelska, Uniwersytet A. Mickiewicza w Poznaniu, PZITB, Uniwersytet Zielonogórski i Szczecińskie Centrum Renowacyjne.

Obrazy prowadzono w 5 sesjach tematycznych, a mianowicie:

- *Renowacja obszarów zabudowanych cz. I i II;*
- *Problemy tematyczne w renowacji;*
- *Renowacje i adaptacje budynków cz. I i II.*

Należy podkreślić, że na ogólną liczbę 46 przedstawionych referatów, 15 było autorstwa pracowników UZ.

W czasie trwania Konferencji nowości techniczne zaprezentowały firmy: FAKRO, ROCKWOOL, ZIELBRUK. Zdajemy sobie sprawę z tego, iż zagadnienia związane z rewitalizacją obszarów zabudowanych nie zostały w pełni rozwiązane podczas tej Konferencji i w związku z powyższym należy mieć nadzieję na organizację takich spotkań w przyszłości, co może kiedyś zaowocować jako swoista tradycja Uniwersytetu Zielonogórskiego.

Marek Dankowski



FOTOGRAFIA PO LEWEJ STRONIE: OTWARCIE KONFERENCJI PRZEZ PROFESORA TADEUSZA BILIŃSKIEGO – PRZEWODNICZĄCEGO KOMITETU NAUKOWEGO.
FOTOGRAFIA PO PRAWEJ STRONIE: OBRADY KONFERENCJI NAUKOWO-TECHNICZNEJ RENOWACJA BUDYNKÓW I MODERNIZACJA OBSZARÓW ZABUDOWANYCH.

Warsztaty Niemiecko-Polskie Zelz-Siedlec Jerischke, 20-24 marca 2006

UCZESTNICY WARSZTATÓW PRZED CENTRUM INFORMACYJNO-SZKOLENIOWYM ŁUKU MUŻAKOWSKIEGO W JERISCHKE



Warsztaty „Landschaftsplanerische Möglichkeiten und Chancen durch den Neubau der Brücke Zelz – Siedlec” to inicjatywa podjęta przez Landkreis Spree-Neisse we współpracy z Fachhochschule Lausitz z Cottbus i Uniwersytetem Zielonogórskim. Po rozmowach przygotowawczych jeszcze w 2005r., które przeprowadził dyr. Instytutu Budownictwa **Mieczysław Kuczma** z panią **Sabine Zachau** (Zukunftswerkstatt GmbH Cottbus), 11 stycznia br. odbyło się spotkanie informacyjne dla pracowników Instytutu Budownictwa i studentów naszego Wydziału z kilkusobową delegacją niemiecką, na którym przedstawiono założenia i cele projektu mostu oraz planowanych warsztatów dla studentów połączonych z konkursem. W dniach 20-24 marca br. grupa 8 studentów kierunku budownictwo naszego Uniwersytetu wraz z opiekunami dr. inż. **Grzegorzem Misztalem** i dr. inż. arch. **Sławomirem Łotyszem** wyjechała do niemieckiego Jerischke, odległego o ok. 30 km od granicy, gdzie znajduje się centrum informacyjno-szkoleniowe na temat Łuku Mużakowskiego. Opiekunami ze strony niemieckiej byli: prof. **Eugen Rabold** (FH Lausitz), prof. **Istvan Lukács** (FH Lausitz) i pan **Sebastian Büttner** (Zukunftswerkstatt GmbH Cottbus). Siły reprezentacji obu uczelni nie były wyrównane – Niemcy wystawili grupę dwa razy liczniejszą, w tej liczbie sześcioro studentów architektury. Pozostali to studenci trzeciego roku budownictwa. Nasza grupa też była zróżnicowana: studenci IV i V roku reprezentowali specjalności: renowacja budynków i modernizacja obszarów zabudowanych (Dawid Jankowiak, Urszula Przewłocka, Andrzej Stefaniak), konstrukcje budowlane i inżynierskie (Małgorzata Karolak, Mariusz Szandrowski) oraz drogi i mosty (Paweł Ratuś, Magdalena Wojnicz), był też jeden student II roku (Mateusz Miasojed).

Tematem warsztatów było opracowanie koncepcji zagospodarowania terenu wokół projektowanego mostu granicznego, a w zasadzie kładki dla ruchu pieszego i rowerowego w miejscowości Zelz-Siedlec, niedaleko Łęknicy. Zakres opracowania obejmował wyspę nadgraniczną położoną pomiędzy Nysą Łużycką, a kanałem zasilającym małą elektrownię wodną. Studenci mieli się też zająć terenem przyległym po obu stronach granicy. Głównym celem było opracowanie elementów infrastruktury turystycznej, jak ścieżki rowerowe, punkty informacyjne, obiekty sportowe, urządzenie zieleni itd. Mimo, iż zasadniczo konstrukcja mostu była wstępnie przyjęta, dopuszczano też ingerencję w formę i rozwiązania materiałowe projektowanej budowli. Idea warsztatów polegała na konkursie opracowań koncepcji projektów przygotowanych wspólnie przez zespoły studentów z Polski i Niemiec.

Utworzono 6 mieszanych, polsko-niemieckich grup roboczych, w każdej z nich był jeden lub dwoje naszych studentów. Prace nad wstępną koncepcją trwały już od pierwszego dnia. Pomocna była wyprawa na miejsce

projektowanego mostu. Drugiego dnia organizatorzy przygotowali niemal całonocną wycieczkę. Pokazali nam to, z czego słynie region Muskauer Faltenbogen – Łuk Mużakowski: hutę szkła w Döbern, sam Park Mużakowski w Bad Muskau oraz inne obiekty turystyczne. Wyjazd odniósł zamierzony skutek – autorzy większości projektów wyraźnie czerpali inspirację z miejscowych form i wzorców, zakładali wykorzystanie lokalnych materiałów budowlanych i starali się ująć opracowanie w szerszym kontekście całego regionu nadgranicznego.

Współpraca polskich i niemieckich studentów układała się dobrze. Szybko znaleźli wspólny język – w jednych grupach niemiecki, w innych angielski. Jeśli dochodziło do drobnych zgrzytów i nieporozumień, to tylko na styku „architekci-inżynierowie budownictwa”, ale te zdarzają się, od kiedy istnieją obie profesje. Warsztaty stały się dobrym sprawdzianem poziomu przygotowania zawodowego naszych studentów. Okazało się, że doskonale sprawdzają się też w sytuacjach, które wymagają improwizacji i działań nieszablonywych. Potrafią pracować w grupie, a bariera językowa czy kulturowa, nie stanowi dla nich przeszkody.

Ostateczne opracowania reprezentowały wysoki poziom, uwzględniały szereg aspektów istotnych dla projektowanego przedsięwzięcia. Prezentacje były zróżnicowane, w każdej można było znaleźć indywidualne elementy, które dotyczyły konstrukcji kładki, zagospodarowania terenu, obiektów towarzyszących, powiązań z regionem. Prace były oceniane przez jury, które uhonorowało nagrodami zespoły, które zajęły pierwsze trzy miejsca. Z polskich studentów nagrody otrzymali: panowie **Andrzej Stefaniak**, **Paweł Ratuś**, **Mateusz Miasojed** i pani **Magdalena Wojnicz**. Przyznano również wyróżnienie studentce z naszego uniwersytetu pani **Urszuli Przewłockiej** za szczególne zaangażowanie i pomoc kolegom polskim i niemieckim we współpracy w zespołach i pomiędzy nimi.

Za podsumowanie warto przytoczyć opinię, jaką na temat naszych studentów wystawili im ich niemieccy koledzy studenci w przeddzień zakończenia warsztatów: „Polska strona zagrała „nieuczciwie” – u nas na ten wyjazd były zapisy, a Wasz Uniwersytet przysłał tu najlepszych studentów”.

dr inż. **Grzegorz Miszał**,
dr inż. arch. **Sławomir Łotysz**



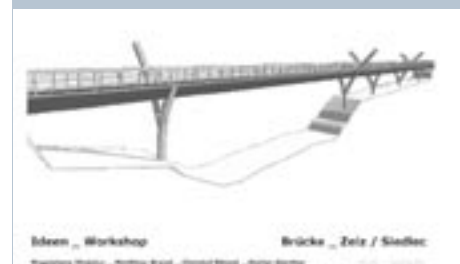
PROJEKT KŁADKI I OTOCZENIA, KTÓRY ZAJĄŁ I MIEJSCE.



KONCEPCJA UWZGLĘDNIAJĄCA POŁĄCZENIE PLATFORMY NAD WYSPĄ Z MOSTEM – KŁADKĄ.



JEDNA Z KONCEPCJI KŁADKI – NAWIĄZUJĄCA FORMĄ DO WIEŻY WIDOKOWEJ NAD JEZIOREM FELIXSEE



ORYGINALNA KONCEPCJA KŁADKI WSPARTEJ NA PODPORACH W Kształcie KONARÓW DRZEW.



ZESPOŁY POLSKICH I NIEMIECKICH STUDENTÓW W TRAKCIE PRAC NAD PROJEKTAMI.